



VED ÅRSSKIFTET

Af direktør S. A. Windelin



Direktør S. A. Windelin.

De optimistiske forventninger, jeg gav udtryk for her i „Philiskopet“ ved nytårstid i fjor, var ikke først og fremmest baseret på den enorme fremgang i 1970. Forventninger knytter sig nu engang til fremtiden og ikke til fortiden. For et år siden var der alt overvejende lyse udsigter for 1971, og i forbindelse med de forberedelser, vi havde truffet med henblik på den fremtidige udvikling inden for vigtige områder, var der grund til optimisme, både med hensyn til vort salg på hjemmemarkedet og til vor eksport.

Vi kan da også glæde os over, at året 1971 aldeles ikke har været et dårligt år for os, selv om det ikke er blevet helt så godt som 1970 og heller ikke helt så godt, som vi havde forventet.

Men ved tærsklen til 1972 tør jeg ikke give udtryk for den samme optimisme som i fjor. De internationale konjunkturer har gennem det forløbne år snarere vist en tendens til forværring, og det er næppe realistisk at forvente en forbedring inden for de nærmeste måneder.

Disse internationale konjunkturforhold smitter naturligvis også af på de økonomiske forhold i Danmark, og de er derved medvirkende til at dæmpe vore salgsaktiviteter, både her i landet og på eksportmarkedet.

Oven i de vanskeligheder, som de internationale konjunkturforhold påfører os, har vi desværre måttet opleve, at vore skiftende regeringer ikke har gjort betingelserne lettere. I det år, der er gået, har statsmagten

foretaget det ene dybtgående indgreb efter det andet i erhvervslivets forhold. Jeg skal afholde mig fra at bedømme hensigterne og nyttevirkningen af disse indgreb og foranstaltninger. Men jeg vil dog understrege, at de bestemt ikke gør det lettere for os eller for andre danske industri- og erhvervs virksomheder at lægge fornuftige planer for fremtiden, hverken på kort eller på langt sigt.

Jeg vil også gerne fremhæve den belastning, som skiftende regler og forordninger medfører for de administrative funktioner. De griber forstyrrende ind i den rationalisering, der i de sidste år har været arbejdet så energisk på, og de fordele, rationaliseringen skulle medføre, har vanskeligt ved at slå igennem. Desuden er det naturligvis belastende for mange medarbejdere, som får forceret ekstrarbejde, hver gang nye bestemmelser vælter ind over os fra Christiansborg. Alle disse fortrædeligheder, som vi desværre ikke kan gøre noget ved, er dog heldigvis ikke alene om at tegne billedet af det daglige liv „inden for murene“. Der foregår også andre ting: Såvel på fabrikkerne som i salgssektorerne har det forløbne år været karakteriseret af store og omfattende ombygninger, hvis formål først og fremmest har været at skabe bedre arbejdsvilkår for medarbejderne. Det økonomiske udbytte af de betydelige investeringer, som disse ombygninger indebærer, kan ikke måles i kroner og ører. Men vi tror på, at de giver en forbedret trivsel og derved også øget effektivitet og fremgang.

Når talen er om trivsel, er det næsten en selvfølge, at man også tænker på tryghed.

(fortsættes side 2)

DIREKTØR R. DAHLIN PÅ PENSION



Direktør R. Dahlin går ved dette årsskifte på pension efter 31 år i koncernens tjeneste, først i 13 år som direktionssekretær, dernæst som speditjonschef og siden 1961 som direktør for Insotrac A/S. For dem, der ønsker at tage personlig afsked med direktør Dahlin, vil han være at træffe på sit kontor torsdag formiddag den 30. december.

go' nytårs morgen!

Bedriftslæge Johs. O. Hagelsten giver på side 3 nogle kommentarer og gode råd forud for den første opvågning i det nye år.

JULEKONKURRENCEN

587 af „Philiskopet“'s læsere deltog i konkurrencen om „Tolv rigtige om Philips i 1971“

Fru Sonja Stoltenborg hos Dansk Røntgen-Teknik i Odense vandt den ene af præmierne i „Philiskopet“'s julekonkurrence – en transistorradio „Tangent“. Hun havde udfyldt kuponen rigtigt, d.v.s. at der var blanke felter under nr. 3, 5 og 14.

Derefter blev der trukket lod blandt samtlige indsendte løsninger, og her var det fru Birgit Myhre i Repax, der vandt den anden præmie, også en „Tangent“. Det kan afsløres, at også fru Myhre's kupon var korrekt udfyldt.

For at nyheden om de heldige vindere hurtigt kunne spredes, var lodtrækningen af „Philiskopet“'s julekonkurrence henlagt til telefonbordet på Prags Boulevard, hvor statsaut. revisor Børge Hansen kontrollerede fru Grethe Bruun's udtrækning. Telefonbordets øvrige stab, (fra venstre) fru Birthe Damsgård, frk. Susanne Thomsen og fruene Lydia Stensgård og Inge Bülow fulgte udtrækningen.



PHILISKOPET

UDGIVET AF
PHILIPS INDUSTRI OG HANDELS A/S
Prags Boulevard 80, 2300 København S

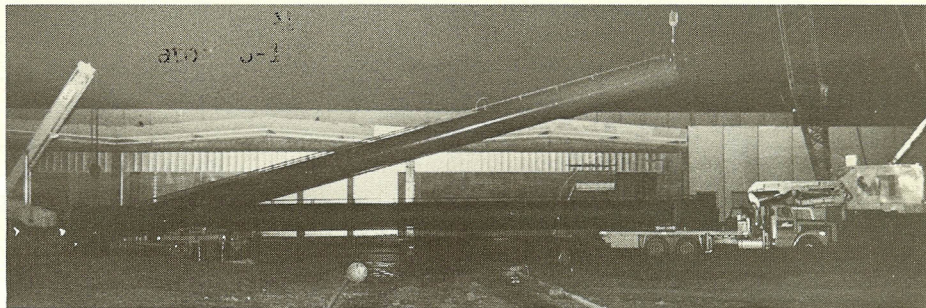
Redigeret af:
Niels Jørgensen (ansvarh.)
og Henning Bjerno

Lay-out:
Steen Poulsen

Bladudvalg:
Rolf Carlsson, Erik Hornsleth, John Jensen,
Anne Margr. Jeppesen, H. Krebs, P. Laudrup,
Sv. Loft, V. K. Nyberg og K. Rosendahl.

Næste nummer udkommer
den 3. februar.

Stof må være redaktionen i hænde senest
den 14. januar.



Tirsdag den 14. december rejstes den 30 meter høje skorsten til centrallagerets varmecentral. Farven er som okseblod og diameteren cirka 2 meter.

CENTRALLAGERET I BRUG TIL FORÅRET

Centrallageret i Glostrup nærmer sig nu stærkt sin fuldførelse. Sidste fase af indretningen er i gang, og til foråret tages første del i brug. Der starter Insotrac, som i april forlader sit nuværende domicil i speditjonsbygningen over for Industrigråden.

Det er en meget omfattende flytning, som derefter skal finde sted, og den må nødvendigvis foregå etapevis. I maj måned flytter bl. a. Repax' førsalgsafprøvning samt lagrene for Philips Lampe. I juni følger de kommercielle lagre for Philips Radio og for Miniwatt. Dernæst kommer turen i august til lagrene for Philips Elapparat. Dansk Røntgen-Teknik og Industriafdelingen, og i september til afdelingen for audiovisuelle systemer. Repax-lageret flyttes nogle måneder senere, antagelig i midten af 1973.

P. FRIIS BLEV HJERTELTIGT HYLDET

Direktør P. Friis var kendeligt overvældet, da han på sin 25 års jubilæumsdag den 1. december i kantinen i Dansk Røntgen-Teknik modtog kollegers og medarbejderes hyldest. Forrest i gavestrømmen var en motorplæneklipper, men næppe var den overrakt, før den efterfulgtes af filmviewer, pejsesæt, tinfad og to messing-væglysestager.

Hyldesten fortsatte formiddagen igennem med talrige besøg og smukke gaver og hilsener fra venner inden for lægeverden, hospitalsadministration samt brancheorganisationer og rådgivende ingeniørfirmaer. Røntgenkoncerncentret var repræsenteret af W. Kaiser, og der var gratulationer fra de øvrige skandinaviske Philips-røntgenselskaber.



Direktionen var repræsenteret af direktør H. Bertelsen (til venstre) og direktør Egon Hansen.



Mange hospitalsadministratorer lykønskede direktør P. Friis. Fra Finsensinstituttet mødte direktør Aage Frische.

TAK

Modtag min hjerteligste tak for de mange gaver, som ganske overvældede mig på min 25 års jubilæumsdag. Også tak for de mange personlige besøg og private hilsener, som glædede mig overordentligt. Det blev for mig en helt uforglemmelig dag. **P. Friis.**

PÅ PENSION

Frk. Clara Nørgaard, Philips Lampe, der blev ansat hos Philips i 1938, går på pension med årets udgang. Vi ønsker frk. Nørgaard, der i sit virke ved telefonbordet har været en højt værdsat kollega, et langt og lykkeligt otium.

Frk. Nørgaard tog allerede afsked med kollegerne i midten af december for at afvikle sin ferie. Hun har bedt „Philiskopet“ bringe følgende hilsen: „Ved min fratrædelse fra Philips Lampe A/S vil jeg gerne på det hjerteligste takke for gaven og ikke mindst for det ualmindelig gode samarbejde, jeg havde med alle mine kolleger. Tak allesammen!“

Clara Nørgaard.

VED ÅRSSKIFTET (fortsat fra side 1)

Mange taler i dag om beskæftigelsessituationen, og flere endnu har den vel i tankerne fra tid til anden. Det er sikkert også tilfældet her hos os i Philips.

Jeg kan forsikre Dem om, at der ikke er noget, ledelsen hellere ville, end bekendtgøre, at varig beskæftigelse aldrig kan blive et problem for nogen medarbejder hos Philips. Men vi må se i øjnene, at vor virksomhed ikke er uafhængig af omverdenen. Vore vilkår og muligheder påvirkes både af regeringsmagten i landet og af konjunkturerne i hele den vestlige verden. Men jeg vil gerne have, De skal vide, at stabil beskæftigelse er en af de opgaver, der ligger selskabets ledelse mest på sinde.

Jeg har i denne artikel nævnt nogle af de vanskeligheder, erhvervslivet som helhed og også Philips er blevet påført i det år, der er gået. Men vanskeligheder er som bekendt til, for at de skal overvindes. Ledelsen kan yde sit bidrag dertil ved at forudse udviklingen og planlægge for fremtiden så godt som muligt. Ligeså vigtigt er det imidlertid, at hver eneste medarbejder gør sig klart, at hendes eller hans indsats i det daglige arbejde er af væsentlig betydning. Uden et ansvarsbevidst samarbejde når vi ikke vore mål.

Trods alle vanskeligheder var 1971 ikke noget dårligt år for Philips. På direktionens vegne siger jeg Dem tak for Deres bidrag til dette resultat og ønsker Dem og Deres familie et godt nyt år. **S. A. Windelin.**

FIRE 25 ÅRS JUBILÆER

Tirsdag den 4. januar: Lagerforvalter Hugo Bentzen, Philips Lampe A/S. Reception kl. 10.30 i Philips Lampe's demonstrationslokale, Holmbladsgade 133.

Tirsdag den 1. februar: Røntgeningeniør Aage Haack, Dansk Røntgen-Teknik A/S. Reception kl. 10.00 hos DRT i Århus.

Torsdag den 3. februar: Fuldmægtig Jørgen Andersen, Dansk Røntgen-Teknik A/S. Reception kl. 10.30 hos DRT, Rymarksvej 108.

Torsdag den 3. februar: Overassistent Karsten Bjørnholt, Philips Radio A/S. Reception kl. 10.30 i mødelokale C, Jenagade 22.

FAMILIEFEST I ÅRHUS

Den nystiftede personaleforening „Philips Jylland“ holder sin første familiefest fredag den 28. januar. Den foregår i restaurant Klostergården. **H. Nielsen.**



Prokurist Ove Kühl talte på medarbejdernes vegne og overrakte mappen med de mange underskrifter.



En motorklipper til sommerhusets græsplæne har længe været direktør Friis' store ønske. Det opfyldtes sammen med fire andre ønsker.



JULEFESTER OG ANDESPIL:

Julens fester og andespil har som de tidligere år været til stor fornøjelse for medarbejderne – og ikke mindst for deres børn. Øverst udleveres gevinster ved Fællesklubbens andespil i Jenagade, og derunder foretages uddeling ved personaleforeningen PAs fest på Industrigården. På det store billede besøger julemand Erik Hornsleth børn og voksne, der holdt julefest hos Miniwatt, og nederst danser julemanden med børnene ved festen, som holdtes af Kvindernes Klub i Jenagade.



TAK

Min hjerteligste tak til alle, der var med til at gøre min jubilæumsdag til et festligt og dejligt minde.

Gerda Schultz.



go' nytårsmorgen!

Bedriftslæge Johs. O. Hagelsten giver nogle kommentarer og gode råd forud for den første opvågning i det nye år

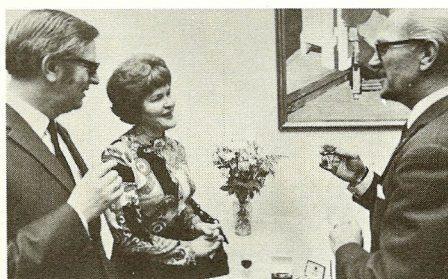


LÆGEN SKRIVER



Uden at være i besiddelse af specielle profetiske evner vover jeg at påstå, at en ikke ubetydelig del af den danske befolkning har „tømmermænd“ ved den første opvågning i det nye år.

Kan tømmermænd overhovedet undgås? Muligheden: helt at undlade at drikke spiritus – og måske endda ryge samtidig med alkoholindtagelsen, hvilket efter manges erfaring gør utilpasheden værre – skal jeg være så realistisk at undlade at gå nærmere ind på. Men det er vel den eneste helt sikre metode. Hvor trist det end lyder, må man derpå indledningsvis konstatere, at alkohol er en gift, der, som alle ved, kan have en vis opstem-



FESTDAG FOR FRU GERDA SCHULTZ: Mange Repax-medarbejdere og kolleger fra andre Philips-selskaber var samlet fredag den 26. november i mødelokale C i Jenagade for at hylde dagens 25-års jubilær, fru Gerda Schultz. Først blandt gratulanterne var T. Burkal (herover til venstre), der overrakte gaven fra kolleger, en dejlig guld-armring. V. K. Nyberg (til højre) mødte fra personaleforeningen og sagde til lykke med en Ronson-lighter. På det store billede lykønsker (fra venstre) E. Frydendall, Arne Techt, Jørgen Ibsen og Henry Bøg, og bag dem står et udsnit af de mange, der ventede på at gratulere fru Schultz.

mende virkning, beroende på bortfald af psykiske hæmninger som følge af en delvis lammelse af dele af centralnervesystemet.

Rusen er størst på tom mave

Alkohol forbrændes i leveren til vand og kulsyre, hvilket sker med ret konstant hastighed uanset mængden af den indtagne spiritus, og hastigheden kan ikke øges med øget muskelaktivitet. Rusvirkningen er størst på tom mave.

Nyere undersøgelser angiver, at det foruden spiritusindholdet desuden i høj grad er drikkevarernes indhold af biprodukter fra fremstillingsprocesserne, der bestemmer styrken og graden af eventuelle tømmermænd. Det påstås, at ønsker man at undgå at få „hovede“ på, bør man hellere drikke øl, snaps eller vodka end whisky og cognac ud fra følgende overvejelser: biprodukterne består af forskellige aromatiske stoffer, organiske syrer og smagsstoffer, der foruden at give den gode smag i sig selv kan have en vis giftvirkning. Værst er i den henseende amerikansk Bourbon whisky, men almindelig whisky og cognac er næsten lige så slemt. Derefter i rækkefølge rom, vine, øl og gin. Bortset fra alkoholen er indholdet af generende produkter mindst i vodka og snaps. Nævnte rækkefølge bestemmes af, hvor mange gange spiritusindholdet er større end indholdet af biprodukter. Det er for Bourbon whiskys vedkommende 150 gange, men for vodka næsten 5000 gange.

Om husråd mod tømmermænd

Mange husråd er beskrevet til modvirkning af tømmermænds opståen. Som antydning kan fødeindtagelse forsinke optagelsen af spiritus, men det er værd at bemærke, at optagelsen ikke desto mindre sker, omend forsinket. Hvis man altså fortsætter med at drikke, bliver man i den sidste ende lige så beruset som ellers. Indtagelse af sukkerstoffer, især frugtsukker (fruktose), angives at fremme forbrændingen af alkohol i leveren, og også et par C-vitamin tabletter skulle kunne gavne.

Den velkendte udtalte tørstfornemmelse „dagen derpå“ opstår bl. a., fordi der sker en relativ udtørring af kroppen på grund af alkohols accelererende virkning på urinproduktionen. Dette kan modvirkes ved øget indtagelse af salt og ved at sørge for at drikke rigeligt (alkoholfrit!), før man går til sengs. Det skulle altså også kunne hjælpe at gøre flittigt brug af saltbøssen under nytårsmiddagen.

Skulle De udsættes for, at man på hjemturen nytårsaften beder Dem om at puste balloner, kan det måske interessere at vide, at De dermed gennemgår en såkaldt „Alkotest“, der er et kunstord dannet af alkohol og det engelske ord „test“.

Denne procedure skulle da forhåbentlig ikke medføre noget ubehageligt. Til slut: rigtig god nytårsmorgen!



Phimo-formand Flemming Christensen fremviser pokalerne, som Lizzi og Jørgen Lundgren hjemførte for nylig. Orienteringsaftenen havde samlet næsten fuldt hus i foredragssalen på Industrigården.

SPORTEN SPORTEN

POKALER TIL PHIMO

Jørgen og Lizzi Lundgren vandt orienteringscup i Dansk Automobilsports Union

Tirsdag den 23. november havde Philips Motorsportsafdeling „Phimo“ inviteret alle Philips-medarbejdere til en filmaften i foredragssalen på Industrigården. Der var mange, der havde efterkommet invitationen, og for en næsten fyldt sal vistest rally-filmen fra det sidste Monte Carlo-løb.

En anden af aftenens begivenheder var præsentationen af de pokaler, som Jørgen og Lizzi Lundgren havde vundet i orienteringscup'en i Dansk Automobilsports Union. Det var en meget hæderfuld placering, de dygtige Philips-kørere havde opnået. Desværre var de lykkelige vindere ikke til stede i foredragssalen, så de kunne modtage lykønskningerne.

Orienteringsaftenen i foredragssalen var meget vellykket, og Idrætsforeningens bestyrelse har under overvejelse at indbyde til lignende arrangementer for andre af foreningens afdelinger.

BADMINTON-TURNERING

Også ægtefæller indbydes til at deltage

Ud fra devisen „hellere være i god tid“ har badmintonafdelingen søndag den 23. april lejet KFIU hallen fra kl. 14 til kl. 20. Vi vil derfor snarest i det nye år indbyde alle badminton-interessererede til en turnering, dels vore egne medlemmer, dels tidligere spillere og endvidere alle medarbejdere, der kunne tænke sig at prøve, hvordan det er at slå til en fjerbold. Endelig vil vi også invitere medlemmernes ægtefæller. Medens der spilles badminton på banerne, vil der ved medvirken af andre idrætsafdelinger blive afholdt forskellige konkurrencer i restauranten, der ligger på første sal. Endelig sluttes der af med et par stk. smørrebrød. Men nærmere fremkommer i det nye år.

Søndag den 5. december deltog to af vore flittigste spillere i KFIU's badmintonafdelings singleturnering. Det var Kent Hansen og Niels Larsen, og de klarede sig som sæd-

vanligt godt, idet Kent Hansen først røg ud i ottendedelsfinalen, hvorimod Niels Larsen gik til finalen i D-rækken og der klarede en flot andenplads.

Hugo Bentzen.

I MESTERRÆKKEN I BRIDGE

De indledende runder om KFIU's parmesterskab er nu afsluttet, og her har Bent Frandsen – Knud Leth Rasmussen kvalificeret sig til mesterrækken. B. Henriksen, der spiller sammen med P. Jordt Hansen fra Gulf, har kvalificeret sig til C-rækken.

I KFIU's holdturnering går det ikke videre godt for nogen af de to hold. Begge er placeret i bunden af deres respektive række. Holdet i mesterrækken var fra starten ikke tillagt nogen chance i dette skrappe felt. Men det ser nu ud til, at holdet bliver hængende i rækken.

K. Leth Rasmussen.

PERSONALE-SERVICE PÅ HVIDEVARER OG FARVE-TV

Repax har etableret en hjemmeserviceordning på hvidevarer og farve-TV for samtlige Philips-medarbejdere.

Servicebesøget kan revireres gennem Repax i Herlev, telefon 91 70 66, og omfatter ugens fem første dage fra kl. 7.30 til kl. 19. Repax henstiller dog, at man i videst muligt omfang benytter den normale arbejdstid. Herved kan man sikre den hurtigste service.

Inden for garantiperioden sker servicebesøg naturligvis uden beregning, men derefter vil der – i lighed med den ordning, der gælder for forhandlere – blive opkrævet et grundgebyr, der dækker kørsel og løn til tekniker samt betaling for evt. materialer. Besøgene må påregnes betalt kontant efter arbejdets udførelse.

LØNOPGØRELSE TIL SKATTEVÆSENEN

Om kort tid dumper den uundgåelige selvangivelse ind gennem brevsprækken, og dermed begynder skatteopgørelsen for året 1971.

I lighed med sidste år vil De modtage to kopier af lønsedlerne fra Philips. Den ene er beregnet til Deres eget brug. Den anden bør De vedlægge, når De indsender selvangivelsen.

Personaleadministrationen understreger meget kraftigt – på basis af erfaringer i indværende år – at det er vigtigt, at lønsedlerne kommer frem sammen med selvangivelsen. Enkelte ligningskontorer har nemlig baseret slutligningen mere på Philips' lønsedler end på de oplysninger, der fremkom via kildeskattedirektoratet, der i sit første år havde „glemte“ nogle af selskabets kildeskatteindbetalinger, hvorved slutopgørelsen blev forkert.

GAGEUDBETALING I 1972

Gageudbetaling til funktionærer sker i 1972 – som hidtil – den sidste fredag i måneden, dog med to undtagelser: I marts bliver det fredag den 24. og i april torsdag den 27.

ÅBENT HUS PÅ ARMATURFABRIKKEN

Onsdag den 8. december havde Philips Lampe A/S åbnet dørene for et virksomhedsbesøg på armaturfabrikken i Tårnby, så medarbejderne kunne vise deres arbejdsplads frem for ægtefæller og familie i øvrigt. Der var mange, der efterkom invitationen. Mere end 80 deltog i arrangementet, der indledtes med en rundgang på fabrikken og sluttede med en beskedent servering i kantinen. Herover ses den nyvalgte tillidskvinde, fru Rosa Olsen (til højre), og fruerne Lone Olsen og Grace Eberhardt, der med åbenlys glæde fortæller om det daglige arbejde.

